

**EN:** Install the wall bracket to the wall, secure with 4 screws into the plastic fasteners through the screw washers. Move the wall bracket to the correct position, then secure the screws in place. Place the plastic mounting cover on the wall bracket.

**DE:** Befestigen Sie die Wandkonsole an der Wand und schrauben Sie die 4 Schrauben durch die Unterlegscheiben in die Kunststoffdübel. Bewegen Sie die Wandkonsole in die richtige Position, und ziehen Sie die Schrauben an. Bringen Sie die Kunststoffabdeckung an der Wandkonsole an.

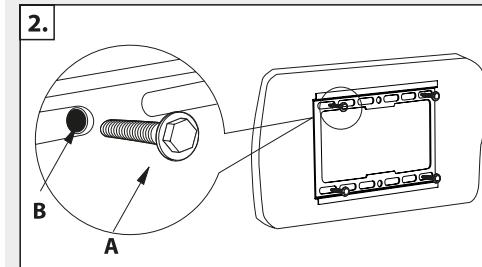
**HU:** Szerej fel a fali konzol a falra, rögzítse 4 cavarral a műanyag rögzítőkbe a csavarlatétek keresztül. Mozgassa a fali konzolt a megfelelő helyre, majd rögzítse a csavarokat a helyére. Helyezze fel a műanyag rögzítő burkolatot a fali konzolra.

**CZ:** Namontujte nástenný držák na stenu a upevněte ho štýrimi šroubami do hmoždinek pomocí podložiek. Umiestnite držák na zed do správnej polohy a potom upevněte šrouby na miesto. Pripojte plastovou upevňovač konzolu k nástennému držaku.

**SK:** Namontujte nástenný držák na stenu a upevnite ho štvormi skrutkami do hmoždinek pomocou podložiek. Umiestnite držák na zed do správnej polohy a potom upevnite skrutky na miesto. Pripojte plastovú upevňovač konzolu k nástennému držaku.

**PL:** Zamontuj uchwyt na ścianie, przytrzymaj go czterema śrubami w kolach przez podkładki. Ustal jego pozycję, aby on był w odpowiednim miejscu, i przykręć śruby. Załącz plastikową obudowę montażową na uchwytu ścienne.

**RO:** Instalați placă de perete. Înșurubați cele patru șuruburi în dințilurile din plastic folosind șaibele metalice.



**EN:** Place the brackets on the back of the TV; screw 2 screws into the holes on the back of the TV panel to mount the brackets. Make sure that the screws are perpendicular to each other at equal distances or in the middle. Choose the right size screw accessories based on the right size.

**DE:** Bringen Sie die Halterungen an der Rückseite des Fernsehgeräts an: Schrauben Sie zwei Schrauben in die Löcher auf der Rückseite des Fernsehgeräts, um die Halterungen anzubringen. Stellen Sie sicher, dass die Schrauben in gleichem Abstand, in der Mitte sowie senkrecht zueinander stehen. Wählen Sie die richtigen Schraubenzubehör entsprechend der Größe.

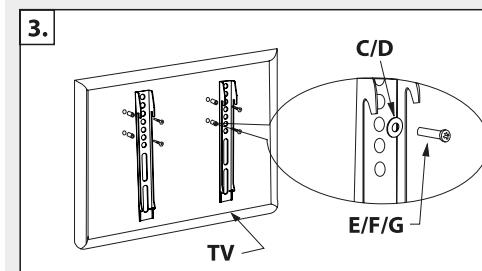
**HU:** Helyezze fel a táró konzolokat a TV hátlójára: csavarjon be 2 csavart a TV panel hátlóján található lyukakba a konzolok felszereléséhez. Győződjön meg róla, hogy a csavarok merőlegesen helyezkednek el, egymástól egyenlő távolságban, illetve középen. Válassza ki a megfelelő méretű csavar tartozékot a megfelelő méret alapján.

**CZ:** Připevněte držák konzoly k zadní straně televizoru: do otvorů na zadní straně televizoru zaskrutujte 2 skrutky na upevnění držáku. Ujistěte se, že obe šrouby jsou umístěny ve stejné vzdálenosti od vrchlu televizora a že jsou ve středu. Zvolte šrouby odpovídající průměru díru.

**SK:** Pripevnite držák konzoly k zadnej strane televizora: do otvorov na zadnej strane televizora zaskrutujte 2 skrutky na upevnenie držáka. Uistite sa, že obe skrutky sú umiestneni v rovnakej vzdialnosti od vrchla televízora a či sú v strede. Zvolte skrutky zodpovedajúce priemeru dier.

**PL:** Załącz uchwyty przytrzymując na tylną część telewizora: wkręć dwie śruby w otwory znajdujące się z tyłu telewizora. Uupevnij się, że śruby są umieszczone poziomo, w równej odległości od siebie, w środku. Wybierz akcesoria do śrub zgodnie z rozmiarem śrub.

**RO:** Instalați elementele de fixare pe monitor/TV folosindu-vă de șuruburile potrivite. Elementele trebuie să fie la distanță egală de la muchia superioară a aparatului.



**EN:** Place the TV with the monitor brackets on the wall bracket, and then gently insert the monitor with your hand.

**DE:** Hängen Sie den Fernseher zusammen mit den Halterungen auf die Wandkonsole und setzen Sie das Gerät vorsichtig ein.

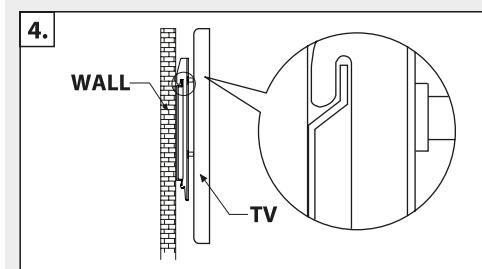
**HU:** Helyezze fel a TV-t a monitorkonzolokkal együtt a fali konzolra, majd illessze be óvatosan a kezével megtartva a monitor.

**CZ:** Umistěte držák na televizor na stenu a držte rukou dokud se vhodně umístěn.

**SK:** Umiestnite držák na televízor na stenu a držte rukou kým sa vhodne umiestni.

**PL:** Umieść telewizor z uchwytem na uchwycieściennym i zamontuj go, ostrożnie przytrzymując monitor rękami.

**RO:** Fixați televizorul/monitorul cu placă montată pe partea corespunzătoare a consolii. Așezați placă de fixare pe monitor/televizor și fixați-o cu șuruburile corespunzătoare.



**EN:** Attach the screws to the holes on the bottom of the console through the wall bracket.

**DE:** Befestigen Sie die Schrauben an den Löchern an der Unterseite der Halterung durch die Wandkonsole.

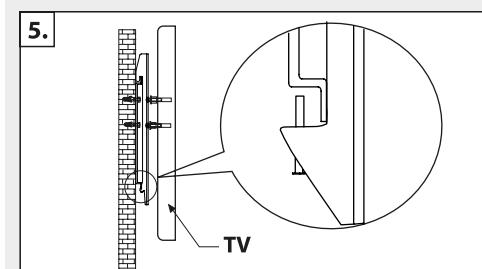
**HU:** Rögzítse a csavarokat a konzol alsó részén található lyukakba a fali konzolon keresztül.

**CZ:** Upevněte šrouby do dír na dolní části držáku.

**SK:** Upevnite skrutky do dier na dolnej časti držáka.

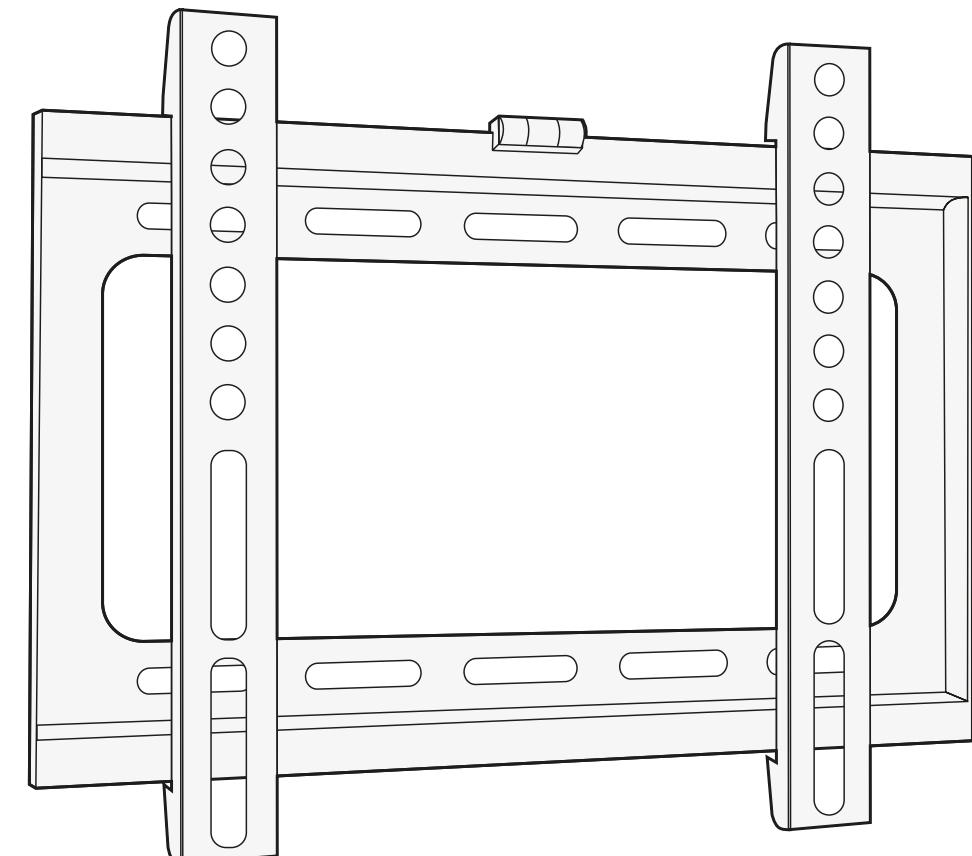
**PL:** Zamocuj śruby w otworach znajdujących się na dolnej części uchwytu poprzez uchwytścienny.

**RO:** Fixați consola prin șuruburile adecvate, asigurând fixarea stabilă.



# delight

39691



**TV WALL MOUNT BRACKET FIX  
WANDKONSOLE FÜR FERNSEHER FIX  
TV FALI TARTÓKONZOL FIX  
NÁSTENNÁ KONZOLA NA TV FIXNÁ  
NÁSTENNÁ KONZOLA NA TV FIXNÁ  
UCHWYT ŚCIENNY DO TV STAŁY  
CONSOLA DE PERETE FIXĂ**

**SUITABLE FOR  
15"-42"  
TVs AND MONITORS**

**WARNINGS!**

Start using the product only if you have read and understood the instructions and warnings in the user manual. If you have any questions about this, please contact your nearest distributor.

- Please read the recommended distance from the wall in order to avoid any material damage.
- You may only perform the installation of the product properly if you are aware of the properties of the selected wall surface and the instructions in the user manual.
- Make sure that the selected surface can hold the load.
- Never exceed the maximum load.
- After mounting on the wall, make sure that all screws are properly fastened, using a wide, strong screws.
- In all cases, ask for help with lifting the equipment.
- Tighten the screws but it is important not to over tighten as this may damage the parts.
- For indoor use only! Using the product outdoors can lead to failure or personal injury.
- It is advisable to entrust installation and fixing to a competent person or specialist!
- Make sure that the equipment can be securely fastened on the selected surface.
- Tighten the screws tightly, but do not over tighten, as this may damage the screws and weaken their support force.
- Do not drill into mortar or grout.
- Keep a distance from the edge of the wall!
- Avoid drilling wires running in the wall.
- It is strongly recommended that the dowel reach from the beginning of the screw to the end of the screw.

**IMPORTANT NOTE!**

- Make sure that all parts are included in the box before installation.
- If any parts are missing, contact your distributor.

**TECHNICAL DETAILS**

- Can be used to hold 15-42" size televisions or monitors.
- Maximum load capacity: 25 kg

**WARNUNG!**

Bevor Sie das Produkt benutzen, lesen Sie die Gebrauchsanweisung und Warnhinweise sorgfältig durch. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren nächstgelegenen Händler.

- Bitte beachten Sie den empfohlenen Abstand zwischen Wand und Konsole in der Anweisung, um mögliche Schäden zu vermeiden.
- Sie können das Produkt nur dann ordnungsgemäß montieren, wenn Sie die Eigenschaften der Wandoberfläche sowie die Bedienungsanleitung kennen.
- Vergewissern Sie sich, dass die ausgewählte Oberfläche entsprechend belastbar ist.
- Überschreiten Sie nie die Maximalbelastbarkeit!
- Vergewissern Sie sich nach der Montage, dass alle Schrauben richtig befestigt haben. Es wird empfohlen, breite und starke Schrauben zu nutzen.
- Bitte Sie immer um Hilfe, wenn Sie ein Gerät an der Konsole befestigen.
- Ziehen Sie die Schrauben richtig an. Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an, da dies die Batterien beschädigen kann.
- Nur für Gebrauch in Innenräumen. Wenn Sie das Produkt im Freien benutzen, kann dies zu Beschädigungen oder zu Verletzungen führen.
- Es ist ratsam, die Montage und Befestigung einer sachkundigen Person oder einem Fachmann zu überlassen!
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät sicher an der ausgewählten Oberfläche befestigt werden kann.
- Ziehen Sie die Schrauben fest an, aber ziehen Sie sie nicht zu fest an, da dies die Schrauben beschädigt sowie deren Haltekraft schwächen kann.
- Bohren Sie nicht in Möbel oder in Lücken!
- Halten Sie Abstand vom Wandrand!
- Achten Sie beim Bohren darauf, dass Sie keine Kabel treffen!
- Es wird stark empfohlen, dass der Dübel und die Schraube gleich lang sind.

**WICHTIG!**

- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass alle Zubehörteile im Lieferumfang enthalten sind.
- Wenn Teile fehlen, wenden Sie sich an Ihren Händler.

**TECHNISCHE DATEN**

- Ideal für Befestigung von 15-42"-Fernsehern oder -Monitoren.
- Maximalbelastbarkeit: 25 kg

**FIGYELMEZETETÉS!**

Csak abban az esetben kezdje meg a termék használatát, ha a használati utasításban leírtakat és figyelmeztetéseket elolvasva és megértette. Ha bármilyen kérdés van a leírattal kapcsolatban, kérjük, forduljon az Önhoz legközelebbi forgalmazóhoz.

- Kérjük, olvassa el az útmutatóban szereplő ajánlott távolságot a faltól számítva, az esetleges anyagi kár elkerülése érdekében.

- A termék felszerelését csak abban az esetben tudja szakszerűen elvételezni, ha tisztában van a kiválasztott falfelelű tulajdonságaival, illetve a használata útmutatóban leírtakkal.

- Gyöződjön meg róla, hogy a kiválasztott felület elénél-e a terhelésnek!

- Soha ne lépjön túl a maximális terhelhetőséget!

- Falra szerelést követően gyöződjön meg róla, hogy minden csavar megfelelően rögzítve van-e, széles, erős csavar használata ajánlott.

- Minden esetben kérjen segítséget a berendezés helyére emeléséhez.

- Hüzza meg a csavarokat, de fontos, ne húzza túl, mivel ez károsíthatja az elemeket.

- Kizárolag beltéri használatra! A termék szabadon történő használata meghibásodáshoz illetve személyi sérüléshez vezethet.

- Ajánlott a szerelést és a rögzítést hozzáértő személyre vagy szakemberre bízn!

- Győződjön meg arról, hogy a biztonságos rögzíthető a berendezés a kiválasztott felületen.
- Hüzza meg a csavarokat szorosan, de ne túlhúzza, mert az károsíthatja a csavarokat és gyengítheti azok tartóerejét.
- Ne turjunk habarsba vagy hézagokba!
- Tartson távolságot a fal széléltől!
- Kerülje a falban futó vezetékek átfúrását!
- Erősen ajánlott, hogy a tűli a csavar elejtől egészen a csavar végéig érjen el.

**FONOS!**

- Bizonyosodjon meg a szerelés előtt, hogy a doboz tartalmazza az összes alkatrészt.
- Ha bármelyik alkatrész hiányzik, lépjön kapcsolatba a kereskedővel
- Alkalmasztó 15-42" méretű televíziók illetve monitorok rögzítésére.
- Maximum terhelhetőség: 25 kg

**UPOZORNĚNÍ**

Produkt používajte pouze tehdy, pokud jste si pozorně přečitali a porozuměli všem pokynům a upozorněním v této příručce. Pokud máte jakékoliv pochybnosti alebo otázky ohledně věci popsaných v návodu, obrátěte se prosím na prodejce.

- Prosíme přečtěte si pozorně část hovorící o doporučené minimální vzdálenosti TV od zdi proto, aby ste předešli případným materiálním škodám.
- Montáž tohoto produktu vše správne a odborne urobíť iba v prípade, že ste obeznamení s vlastnosťami steny, na ktorú ho budete montovať, a s návodom k použitiu.
- Ujistite sa o tom, že vybraná stena snese dostatečné namáhanie způsobené konzolou a namontovaným TV.
- Nikdy nepřekračujte maximální zatažení konzoly!
- Po montáži na stenu se presvedčíte o tom, že všechny šrouby jsou dostatečně dotažené. Doproručujeme použiť co najhrubší šrouby.

Pri konečnej montáži prijímať požiadanie niekoho o pomoc.

- Dotaňte šrouby, ale nedotaňte ich je až tak abyste deformovali nosné časti.
- Použije pro použití v uzavretých priestoroch! Používajte výrobku pod širým nebom může vést k jeho poškození.
- Doproručujeme svéršť montáž a upevnení do rukou odborník!
- Ujistite se o tom, že výbraná stena je bezpečne ukotvena na vybrané stene.
- Dotaňte šrouby na pevnost, ale nedotaňte ich je až tak abyste je poškodili a tím znižili ich nosnost.
- Upevňovacie otvory nevŕtajte do malty alebo do skály!
- Doproručujte vzdialenosť od kraja steny!
- Při vrtání dávajte pozor na vodice!
- Silně doporučujeme, aby hmoždinky byly takové dlouhé aby vešla do nich celá šroub.

**DŮLEŽITÉ**

Pred montáži se presvedčíte, že balení obsahuje všechny části.  
Pokud některá chybí obraťte se na prodejce.

**TECHNICKÉ ÚDAJE**

Vhodné pre uchytenie TV alebo monitorov s uhloprieckou 15-42"

Maximálna nosnosť: 25 kg

**UPOZORNIENIE**

Produkt používajte iba vtedy, ak ste si pozorné prečitali a porozumeli všetkym pokynom a upozneniam v tejto príručke. Ak máte akékoľvek pochybnosti alebo otázky ohľadom vecí popísaných v návode, obráťte sa prosím na prodejca.

- Prosíme, prečítajte si pozorné časť hovoriaci o doporučenej minimálnej vzdialnosti TV od steny preto, aby ste predišli prípadným materiálnym škodám.
- Montáž tohto produkta viete správne a odborne urobiť iba v prípade, že ste obeznamení s vlastnosťami steny, na ktorú ho budete montovať, a s návodom k použitiu.
- Ubezpečte sa o tom, že vybraná stena znesie dodatočné namáhanie spôsobené konzolou a na montom TV prijímacom!
- Nikdy nepřekračujte maximální zataženie konzoly!

Po montáži na stenu se presvedčte sa o tom, že všetky skrutky sú dostatočne dotažené. Doproručujeme použiť co najhrubšie skrutky.

- Pri konečnej montáži prijímať požiadanie niekoho o pomoc.
- Dotaňte skrutky, ale nedotaňte ich je až tak, aby ste deformovali nosné časti.
- Iba pre použitie v uzavretých priestoroch! Používajte výrobku pod širým nebom možne viesť k jeho poškozeniu.
- Doproručujeme zveriť montáž a upevnenie do rukou osoby alebo odborníkovi!
- Ubezpečte sa o tom, že zariadenie je bezpečne ukotvené na vybranej stene.
- Dotaňte skrutky na pevnost, ale nedotaňte ich je až tak, aby ste ich poškodili a tým znížili ich nosnosť.
- Upevňovacie otvory nevŕtajte do malty alebo do skály!
- Doproručujte vzdialenosť od kraja steny!
- Iba pre použitie v uzavretých priestorach!
- Achten Sie beim Bohren darauf, dass Sie keine Kabel treffen!
- Es wird stark empfohlen, dass der Dübel und die Schraube gleich lang sind.

**WICHTIG!**

- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass alle Zubehörteile im Lieferumfang enthalten sind.
- Wenn Teile fehlen, wenden Sie sich an Ihren Händler.

**TECHNISCHE DATEN**

- Ideal für Befestigung von 15-42"-Fernsehern oder -Monitoren.

- Maximalbelastbarkeit: 25 kg

**OSTRZEŻENIE**

Rozpocznij użytkowanie produktu dopiero wtedy, gdy przeczytałeś i zapoznałeś się z instrukcjami oraz ostrzeżeniami. W przypadku jakichkolwiek pytań odnośnie tej instrukcji, skontaktuj się z najbliższym dystrybutorem.

- Przeczytaj uważnie zalecaną odległość od ściany, w celu uniknięcia szkód materiałnych.
- Zamontowanie uchwytu na ścianie będzie udana tylko wtedy, jeśli znaś cechy powierzchni ściany i zapoznałeś się z instrukcjami.
- Upewnij się, że дана поверхчина jest odporna na obciążenie!
- Nie przekraczaj nigdy maksymalnego obciążenia!
- Po montażu na ścianie upewnij się, że każda śrubka jest prawidłowo zamocowana. Używaj szerokich, mocnych śrub.
- W każdym przypadku popros o pomoc w podnoszeniu urządzenia.
- Przykryj śrubę całkowicie, ale nie kręć ich na siłę, ponieważ może to zaszkodzić elementom.
- Wyłączne do użytkowania wewnętrzne! Użytkowanie na zewnątrz może spowodować awarię i uszkodzenia ciała.
- Zaleca się wykonanie montażu przez fachowca!
- Upewnij się, że urządzenie może zostać zamocowane bezpiecznie na danej powierzchni ściany.
- Przykryj śrubę całkowicie, ale nie kręć ich na siłę, ponieważ może to spowodować uszkodzenie śrub oraz zmniejszenie ich siły trzymania.
- Nie wierć w zaprawie lub w szczelinach.
- Zachowaj odpowiednią odległość od krawędzi ściany!
- Nie przewieraj przedwojów znajdujących się w ścianie.
- Zwróć uwagę na to, żeby dybel w całości pokrywał śrubę, od końca do końca.

**UWAGA!**

- Zanim zaczniesz montować, upewnij się, że opakowanie produktu zawiera wszystkie elementy i akcesoria.
- Jeśli brakuje którejkolwiek części, skontaktuj się z dystrybutorem

**DANE TECHNICZNE**

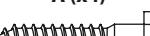
- Można stosować do mocowania telewizorów oraz ekranów rozmiaru 15-42".
- Maksymalne obciążenie: 25 kg

**ATENȚIE**

- Înainte de montare citiți cu atenție instrucțiunile de montaj.
- Respectați distanțele de montare cuprinse în instrucțiunile de montaj.
- Înainte de montare convingeți-vă de proprietățile de rezistență a peretelui pe care doriți să instalați consola.
- Nu depășiți sarcina maximă admisă.
- După montare convingeți-vă de fixarea corectă a suruburilor. Folosiți suruburi de dimensiuni corespunzătoare.
- Apelați la ajutor pt. așezarea aparatelor grele pe consolă.
- Strâgeți suruburile corespunzătoare, dar nu depășiți moment maxim de strângere recomandat.
- Numai pt. uz interior. Utilizarea în exterior poate duce la deteriorări ale consolei.
- Pt. montare se recomandă apelaarea la un specialist.
- Evitați fixarea suruburilor în rosturi, sau în mortar.
- Respectați distanța de la marginea peretelui.
- Evitați tevile și conductoarele electrici din perete.
- Surubul trebuie să fie de lungime suficientă pt. a atinge capătul dibrului.
- Dacă se constată lipsă din dotarea consolei, apelați la vânzător.

**DATE TEHNICE**

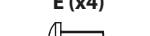
- Pt. televizoare și monitoare de 15-42"
- Sarcina maximă: 25 kg

**INSTALLATION / INSTALLATION / FELSZERELÉS / MONTÁŽ / MONTÁŽ / INSTALARE****A (x4)**

M6x50 wall fixing screw / M6x50 festeigungsbeschraube / M6x50 fali rögzítő csavar / M6x50 náštenný upevňovaci šroub / M6x50 upevňovacie skrutky / M6x50 šuba mocujúca sčítnicu / M6x50 šrub je fixare

**C (x4)**

M6x18 flat washer / M6X18 unterlegscheibe / M6X18 alátét / M6X18 podložka / M6X18 podlo ky / M6X18 podkladka / M6x18 řívka

**E (x4)**

M4x12 screw / M4x12 schraube / M4x12 csavar / M4x12 šroub / M4x12 skrutky / M4x12 šuba / šurub M4x12

**G (x4)**

M6x12 screw / M6x12 schraube / M6x12 csavar / M6x12 šroub / M6x12 skrutky / M6x12 šuba / šurub M6x12

**B (x4)**

8X40 fixing anchor / 8X40 dübel / 8X40 rögzítő dübel / 8X40 upevňovaci kotvy / 8X40 upevňovacie hmoždinky / 8X40 dybel / 8x40 diblu

**D (x4)**

D5 flat washer / D5 unterlegscheibe / D5 alátét / D5 podložka / D5 podlo ky / D5 podkladka / D5 řívka

**F (x4)**

M5x12 screw / M5x12 schraube / M5x12 csavar / M5x12 šroub / M5x12 skrutky / M5x12 šuba / šurub M5x12

**H (x1)**

spirit level / wasserwaage / vízmértékes szintező / vodovýhá / vodováha / poziomica / nivelare metric apă

**1.**